

日语单词记忆方法(5) PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/146/2021_2022__E6_97_A5_E8_AF_AD_E5_8D_95_E8_c105_146338.htm 为便于记词，掌握音读和训读是十分必要的，已如上所述。从日本人创造汉字看，也可看出读音与日语词的关系。汉字进入日本后，日本人学习汉字造字法而创出新字，称为国字或和字；这种字是训读的，举例说明如下：（オモカゲ）：由“人”和“弟”二字组成。意为“面貌”、“影像”。く（ハタラク）：由“人”和“”二字组成。意为“寒风”。（ナギ）：由“”和“止”二字组成。意为“风住，风停”。（トウげ）：由“山”和“上、下”三字组成。意为“山顶”、“山岭”。（ハナシ）：由“口”和“新”二字组成。意为“故事”。（サカキ）：由“木”和“神”二字组成。意为“寺庙的树”。（オロシ）：由“下”和“风”二字组成。意为“山风”。る（ムシル）：由“少”和“毛”二字组成。意为“揪毛发”。（ハタ）：由“火”和“田”二字组成。意为“旱田”。（ハタ）：由“白”和“田”二字组成。意为“旱田”。（ツジ）：由“十”和“和”と“二字组成。意为“十字路”。（シツケ）：由“身”和“美”二字组组成。意为“教育”。（タラ）：由“鱼”和“雪”二字组成。意为“鰈鱼。除了上列诸例外，还有一些，如（スギ），（カシ），（コウジ），（マサ），（タスキ），なまず（ナマズ），ぶり（ブリ），麻（マロ），等等。这些都是在汉字进入日本后，日本人依照汉字造字法而创造的字，即国字（和字）。这些国字多依汉字六书中的“会意”方法创造而成。例

如，用“人”和“动”二字相合而成为“働”，以表示“劳动”。以“口”和“新”二字而为“新”，以表示“新鲜的话儿”，转而为“故事”之意。（这里对原文有一小部分省略因为我的日语输入法写不出部分日本汉字。）如前可述，音和训是日语词的重要因素，因而是记词的关键。只有从音和训入手，才能找到日语词的构成。找到词的构成才能由此分析归纳而求得规律，进而据此规律而形成体系。这样，日语词的状况再复杂再繁乱，也可理之井然，纳入轨道，化千为百，理百为十，终于在杂乱无章中找到明晰的头绪，自可分别归类，记住单词就不难了。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com